

Conduite d'alimentation Versorgungsleitung

Tension de commande Steuerspannung

Prescriptions particulières du client Besondere Vorgaben des Kunden

Créé le 04.09.2023

Edité le 23.09.2024 de (nom abrégé) J.CALOZ

T15

24VDC

Nombre de pages

20



Project name CIE3_PorteGarag	IE_GIE	Project number	Drawing number		Page de garde	_	&BAA		
CIE 3 Porte Garage		CIE3-002					Title page	/ cover sh	eet
Creator J.DEMIERRE	Editeur J.CALOZ	Modification 23.09.2024	Frim_F26_004	Dimension 1:1		+	Page 1	of 4	
Project path Z:\Documents_Examer	ns\AUB2\AUB221\EPLAN				•		sheet	1 of	20

PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ



RÉGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



DANGER!

Lors de l'utilisation de l'installation, certains éléments se trouvent sous des tensions dangereuses! Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner la mort, des blessures corporelles dangereuses et des dommages matériels.

Seul le personnel compétent doit exécuter les opérations de transport, d'installation et de mise en service.

Les normes applicables et les réglementations en matière de protection des accidents nationales et / ou d'usine doivent être respectées.

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées :

La structure, la mise en service, la recherche de panne et la réparation de l'installation doivent être exécutées exclusivement par un personnel compétent familiarisé avec les notices d'utilisation correspondantes.

Le montage des appareils doit s'effectuer conformément aux normes applicables, ainsi qu'aux prescriptions nationales et locales.

Il convient de garantir une mise à la terre conforme, un dimensionnement des conducteurs ainsi qu'une protection des courts-circuits correcte.

Ces mesures permettent de garantir la sécurité de l'installation et du personnel opérationnel.

Avant l'exécution des contrôles de sécurité, des mesures de maintenance et de réparation, il convient de s'assurer que toutes les alimentations sont coupées, sécurisées contre toute remise en marche et soient identifiées correctement.

Pour exécuter des mesures, utiliser uniquement des dispositifs de contrôle adaptés techniquement et appropriés pour la mesure correspondante!

Les consignes figurant dans les notices d'utilisation correspondantes doivent être respectées avec précision ! Les indications de danger, les avertissements et les consignes de sécurité doivent être respectés !

Pendant l'utilisation de l'installation, toutes les portes et couvertures doivent être maintenues fermées. Si des refroidisseurs sont montés dans l'installation, il convient d'assurer une utilisation correcte de ces systèmes. Le nettoyage régulier des filtres en fait partie, le cas échéant.





roject name cies_rorteourage_ore		Project number	Drawing number		Sécurité	=	&BAA		
CIE 3 Porte Garage		CIE3-002					Title page /	/ cover	sheet
Creator J.DEMIERRE	Editeur J.CALOZ	Modification 06.05.2024	Frim_F26_005 Dimension 1 : 1			+	Page 2	of	4
Project path Z:\Documents_Examens\	AUB2\AUB221\EPLAN			-			sheet	2 of	20

0

2

3

4

7

.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



GENERELLE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN



Beim Betrieb der Anlage stehen bestimmte Bauteile unter gefährlicher Spannung! Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zum Tod, schweren Körperverletzungen und Sachschäden führen.

DANGER!

Nur Fachpersonal darf Arbeiten zum Transport, zur Installation und zur Inbetriebnahme ausführen.

Zu beachten sind die geltenden Normen sowie nationale und / oder werkseigene Unfallverhütungsvorschriften.

Folgende Sicherheitshinweise sind zu beachten:

Folgende Sicherheitshinweise sind zu beachten:

Der Aufbau, die Inbetriebnahme, die Störungssuche sowie die Reparatur der Anlage darf nur durch qualifiziertes Personal, das mit den entsprechenden Bedienungsanleitungen vertraut ist, ausgeführt werden.

Sicherheit

Die Montage der Geräte muss nach geltenden Normen, staatlichen und örtlichen Vorschriften erfolgen.

Eine ordnungsgemäße Erdung und Leiterdimensionierung sowie ein ordnungsgemäßer Kurzschlussschutz muss sichergestellt werden.

Diese Maßnahmen dienen der Gewährleistung der Sicherheit der Anlage und des Bedienpersonals.

Vor Durchführung von Sicherheitsprüfungen, Wartungs- und Reparaturmaßnahmen ist sicherzustellen, dass alle Stromversorgungen abgeschaltet, gegen Wiedereinschalten gesichert und entsprechend gekennzeichnet sind.

Zur Durchführung von Messungen sind nur technisch einwandfreie und für die jeweilige Messung geeignete Prüfeinrichtungen zu verwenden!

Die in den betreffenden Betriebsanleitungen angegebenen Anweisungen sind genau zu befolgen! Gefahren-, Warn-, und Sicherheitshinweise sind zwingend zu beachten!

Während des Betriebes der Anlage sind alle Türen und Abdeckungen geschlossen zu halten.

Sind in der Anlage Kühlgeräte verbaut, ist für einen einwandfreien Betrieb dieser Systeme zu sorgen.

Hierunter fällt auch die regelmäßige Reinigung der Filter, sofern vorhanden.



Frimeca Centre de formation

roject name CIE3_PorteGarage_GrE Project number CIE3_PorteGarage_GrE CIE3-002

IE 3 Porte Garage CIE3-002

IE 3-002

Modification 06.05.2024 Frim_F26_005_DE Dimension Cipies path Z:\Documents_Examens\AUB22\AUB22\IEPIAN

Title page / co



PRESCRIPTIONS DE CÂBLAGE / VERDRAHTUNGSVORSCHRIFTEN

COULEURS DE CÂBLAGE / VERDRAHTUNGSFARBEN

Courant principal CA noir / schwartz (BK)

Courant principal CC bleu / blau (BU)

Conducteur neutre bleu clair / hell blau (LBU)

Conducteur de protection vert-jaune / gelb-grün (GNYE)

Circuit de commande CC 24V

Circuit de commande CC 0V

bleu / blau (BU) bleu-blanc / blau-weiss (BUWH)

Circuit de commande CA > 50V rouge / rot (RD) Circuit de commande CA < 50V rouge / rot (RD)

Traitement des conducteurs de réserve Behandlung von Reserveleitern

Si bornes de réserve Wenn Reserveklemmen

Si pas de bornes de réserve Wenn keine Reserveklemmen

Raccordés Angeschlossen

Non racordés, non raccourcis, sécurisé Nicht angeschlossen und nicht gekürzt,

gesichert

SECTIONS MINIMALES / MINDESTQUERSCHNITTE

Courant principal / Hauptstrom 1,5 Conducteur de protection / Schutzleiter 1.5 Conducteur de commande / Steuerungleiter 0.5 Câblage API / SPS-Verkabelung 0,5

BORNES ET COMPOSANTS KLEMMEN UND KOMPONENTEN

Connexion à ressort AVEC ou SANS embout isolé, systématique Federverbindung MIT oder OHNE isolierte Hülse, systematisch

Connexion à vis AVEC embout isolés Schraubverbindung MIT isolierte Hülse

PRESCRIPTIONS MATERIEL / MATERIALVORSCHRIFTEN

ARMOIRES DE DISTRIBUTION / SCHALTSCHRÄNKE

Armoires de distribution **TP40** Schaltschrank

Socle d'armoire de distribution NA

Sockel für den Schaltschrank

Couleur d'armoire

Farbe des Schranks

Niveau de protection interne **TP40**

Internes Schutzniveau

FILS / DRÄHTE

0,5 - 1,5 mm² H05V-K Conducteur PVC (500V) 1.5 - 150 mm²

H07V-K Conducteur PVC (700V)

Drawing number



Modification 06.05.2024 Frim_F26_006 roject path Z:\Documents_Examens\AUB2\AUB221\EPLAN

\circ			\bigcirc			\circ			<u> </u>	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	

Table of contents

Function designation	Location designation	Page	Page description	?????	Date	Edited by
		1	Page de garde		23.09.2024	J.CALOZ
		2	Sécurité		06.05.2024	J.CALOZ
		3	Sicherheit		06.05.2024	J.CALOZ
		4	ITA		06.05.2024	J.CALOZ
		5	Table of contents : &BAA/1 - =DOC+CAB&EMA1/1.3		23.09.2024	J.CALOZ
		6	Structure identifier overview		06.05.2024	J.CALOZ
SCH	САВ	7	Layout space		23.09.2024	J.CALOZ
	САВ	8	Terminal layout space		23.09.2024	J.CALOZ
	САВ	9	Power: Motor and Light		06.05.2024	J.CALOZ
	САВ	10	Power: Logic supply		06.05.2024	J.CALOZ
	САВ	11	Logic: Door and Light		15.04.2024	J.CALOZ
	САВ	12	Logic: Sensors and timer		06.05.2024	J.CALOZ
	САВ	13	Reserve		06.05.2024	J.CALOZ
	BOX	14	BOX		23.09.2024	J.CALOZ
DOC		15	Summarized parts list: RIT.398608 - HAGE.ABA760040G		06.05.2024	J.CALOZ
		16	Summarized parts list: LAPP.00100664 - 378703		06.05.2024	J.CALOZ
	САВ	17	Terminal diagram =SCH+CAB-1X1 =SCH+CAB-1X2		06.05.2024	J.CALOZ
	САВ	18	Terminal diagram =SCH+CAB-2X1		06.05.2024	J.CALOZ
	CAB	19	Terminal diagram =SCH+CAB-3X1		06.05.2024	J.CALOZ
	САВ	20	Terminal diagram =SCH+CAB-4X1		06.05.2024	J.CALOZ

Frimeca Centre de formation

8BDB/1→

= 8BAB1

Table of contents

+ Page 1 of 1
sheet 5 of 20

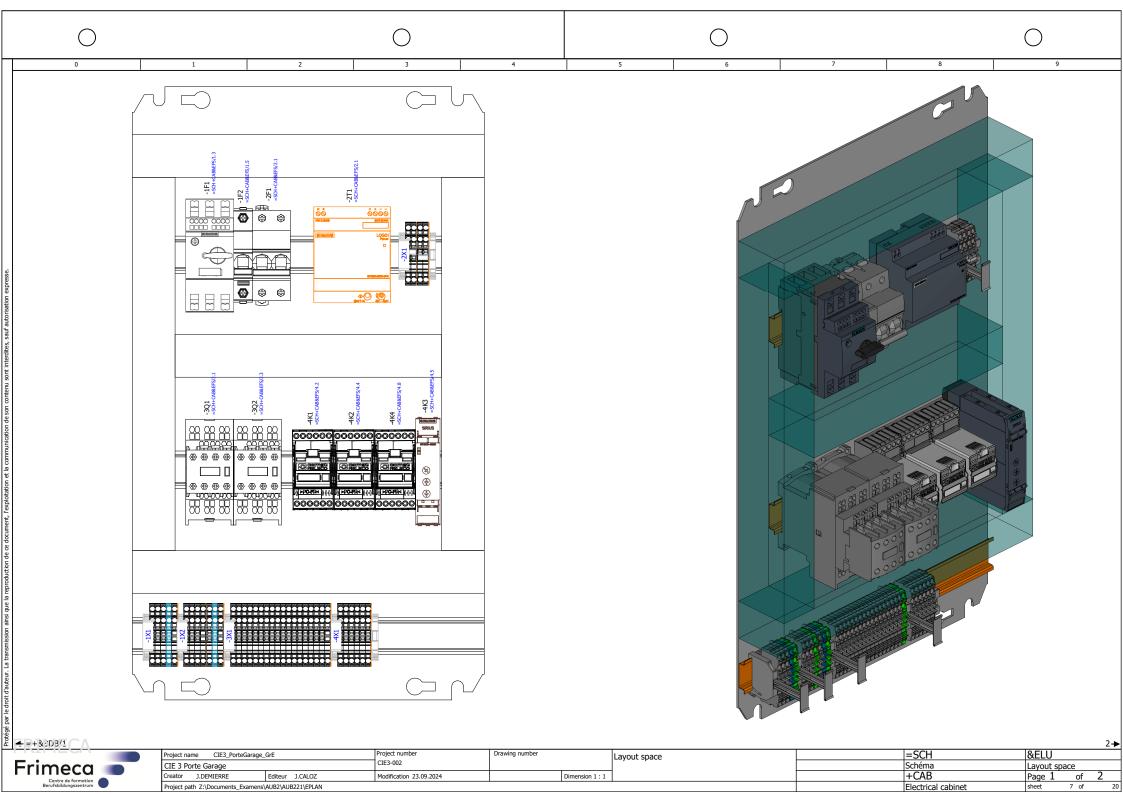
\bigcirc			\bigcirc						\bigcirc
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
	. · C·								

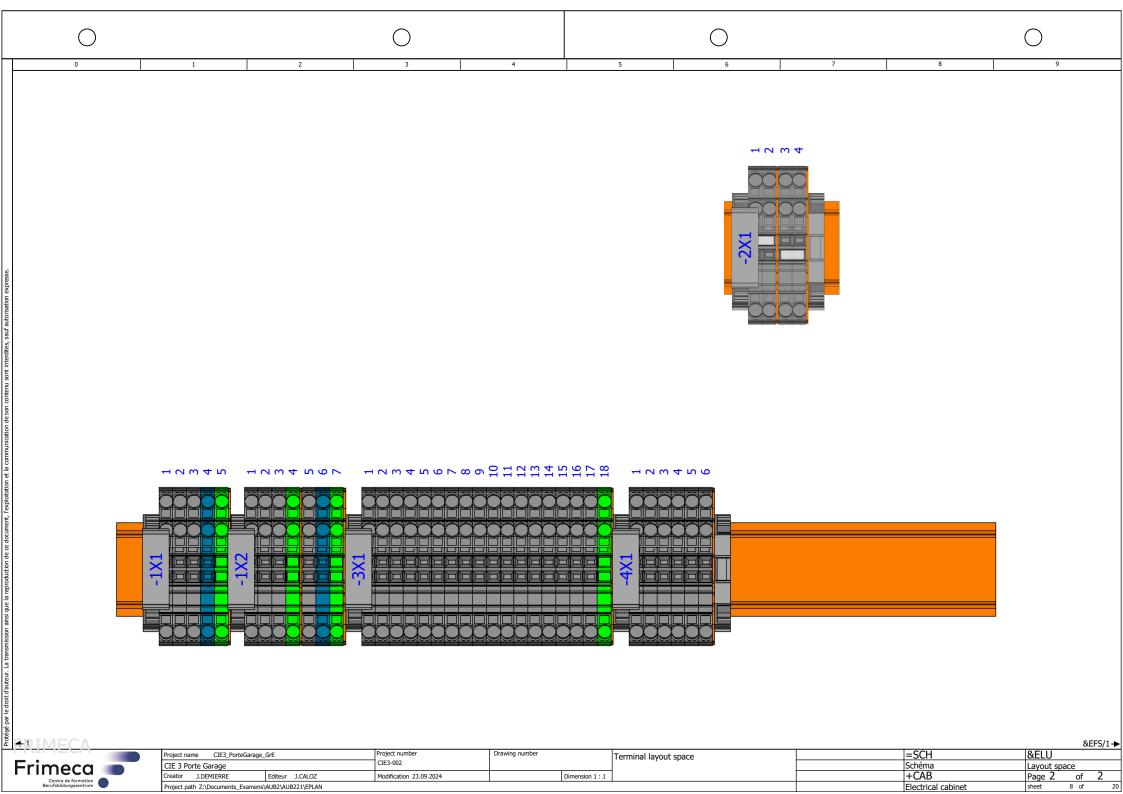
Structure identifier overview

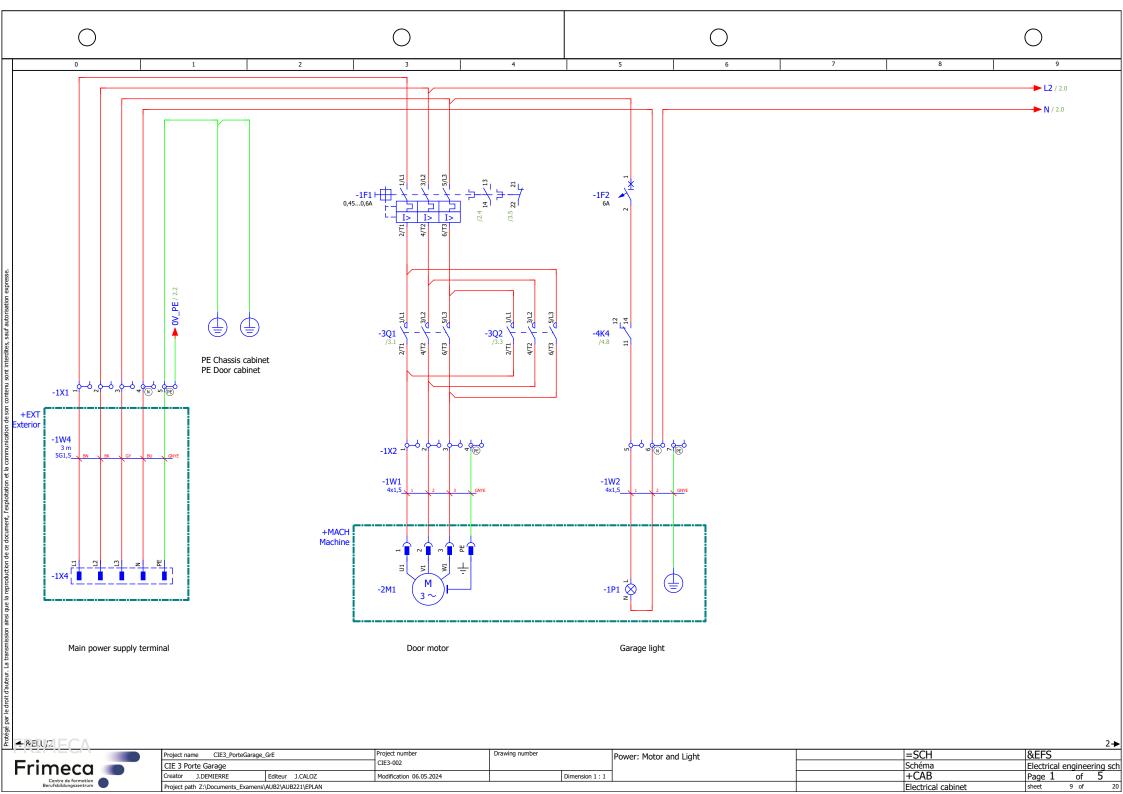
Full designation	Туре	Structure description
=SCH	Function designation	Schéma
=DOC	=	Documentation
+CAB	Location designation	Electrical cabinet
+BOX	=	Lights and buttons box
+DOOR	=	Cabinet door
+MACH	=	Machine
+EXT	=	Exterior

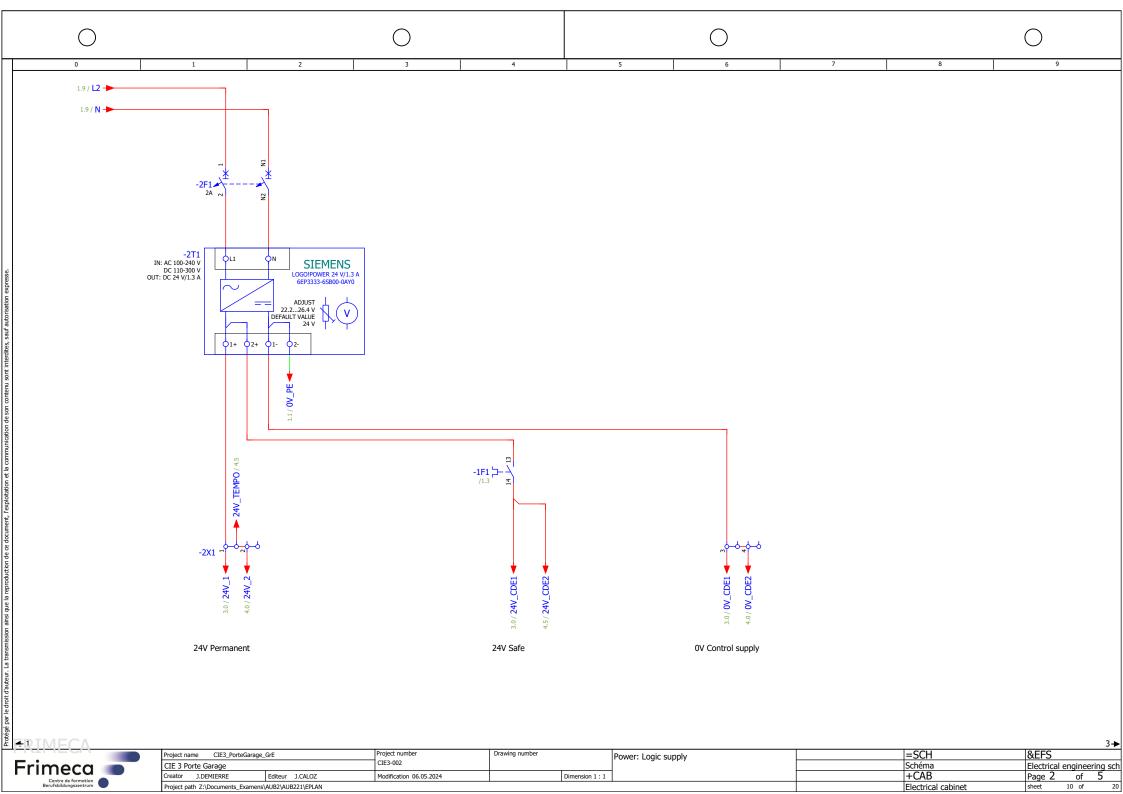
Frimeca Service Republisher Service Se

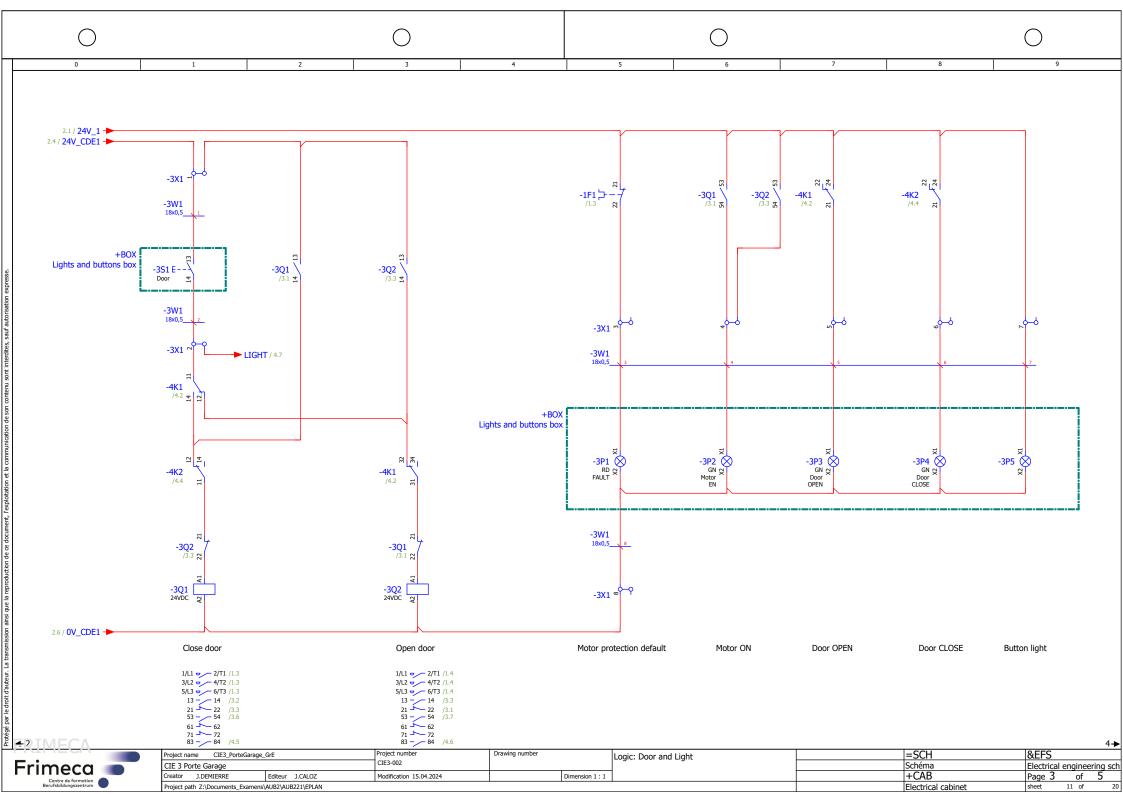
=SCH+CAB&ELU/1→ Project name CIE3_PorteGarage_GrE Project number Drawing number Structure identifier overview CIE3-002 CIE 3 Porte Garage Aperçu des identificateur Creator J.DEMIERRE Editeur J.CALOZ Modification 06.05.2024 Frim_F24_002 Dimension 1:1 Page 1 sheet 6 of 20 Project path Z:\Documents_Examens\AUB2\AUB221\EPLAN

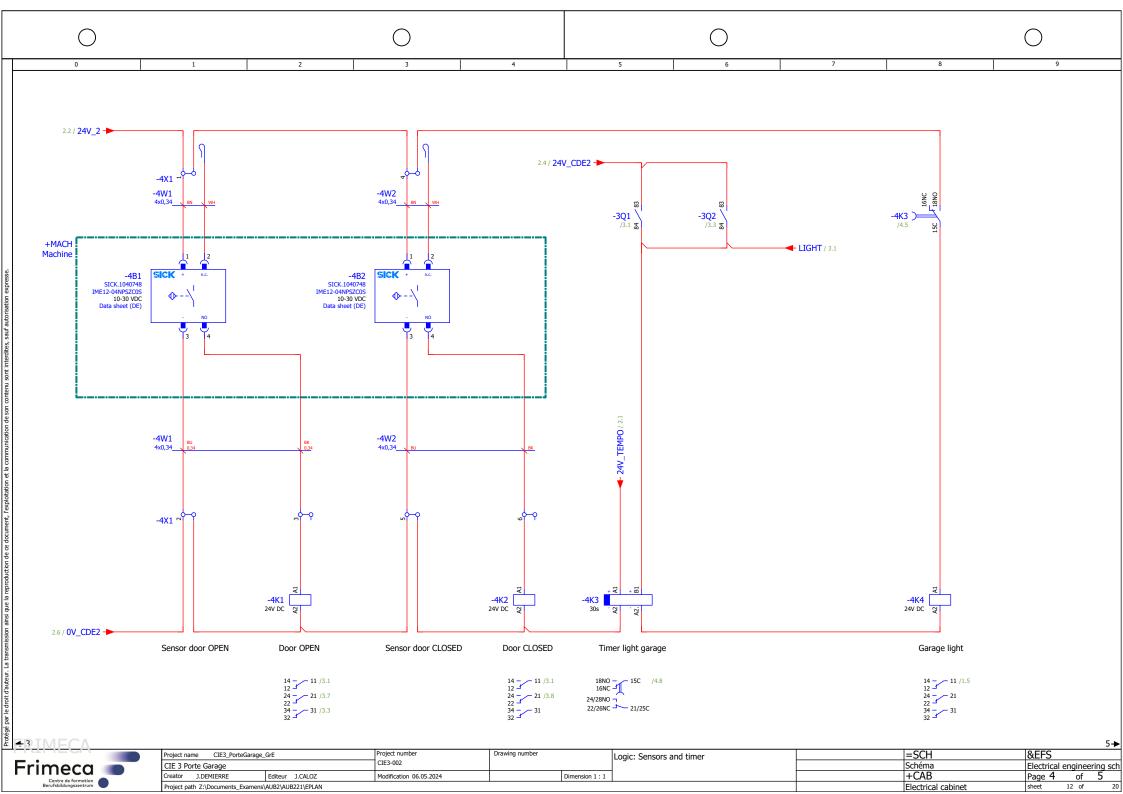


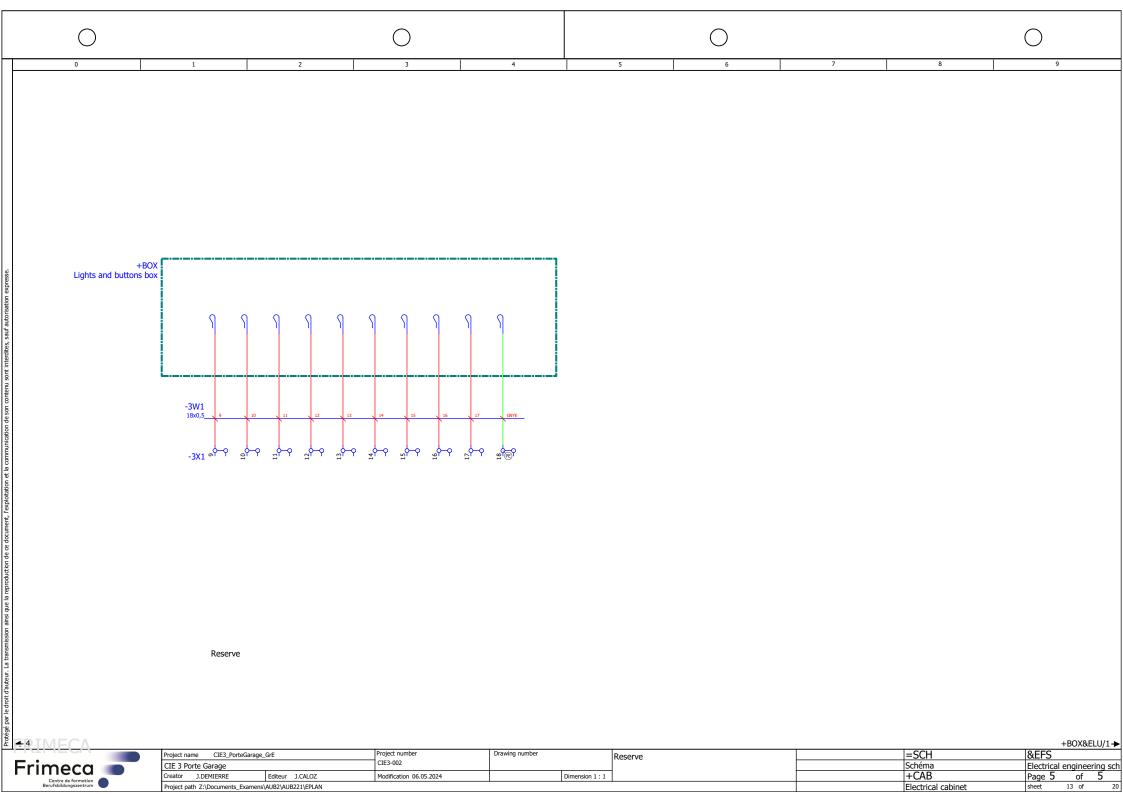


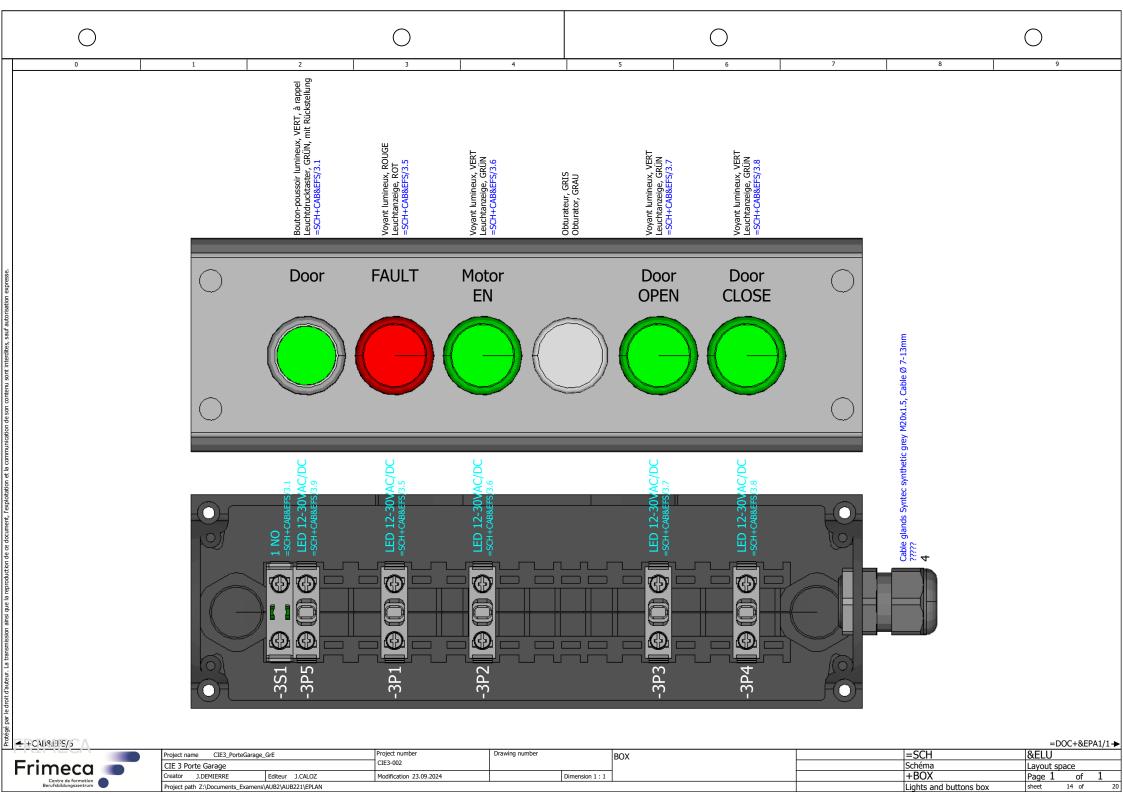












0	1 2		3 4		6	ı	7	8				
	'		3 4	5	6		,	0	9			
Summarized pa	Summarized parts list											
Pos. Manufacturer	Item number	Quantity	Article designation		DDC							
1	RIT.398608	1				-?enclosure_mountingplate1						
2 Phoenix Contact	PXC.1206421	3	DIN rail perforated			-U6U8						
3 Eaton	ETN.216388	1	Obturateur, GRIS			-P1						
4 Wago	WAGO.2002-402	2	Cross-connector for terminal block			-1;-2						
5		0				-1X4;-PE1;-PE2;	-U4U8;-U10;-U11					
6 Siemens	SIE.6EP3331-6SB00-0AY0	1	LOGO!POWER 24 V/1.3 A			-2T1						
7 Rittal	RIT.1038000_Configurated_08_09_2 023 075205	1	RIT.1038000 - Configurated on 08.09.2023.075205			-U1						
8 8	RIT.2562200	1				-U9						
9 LAPP	LAPP.1119304	2	Cable 4G1.5 Num.			-1W1;-1W2						
nes 's' = 10 =	LAPP.1308018	1	Cable 18G0.5 Num.			-3W1						
11 Wago	WAGO.249-116	8	End bracket for terminal block			-1X1;-1X2;-2X1;-3X1;-4X1						
12 =	WAGO.249-119	5	Mounting for labeling material			-1X1;-1X2;-2X1;-3X1;-4X1						
13 =	WAGO.2002-1301	34	Feed-through terminal block			-1X1;-1X2;-2X1;-3X1;-4X1						
θ [ο] 14 =	WAGO.2002-1304	2	Feed-through terminal block blue			-1X1;-1X2						
15 =	WAGO.2002-1307	4	Ground terminal block			-1X1;-1X2;-3X1						
ਹੈ ਛ ਛ	WAGO.2002-1392	7	End and partition plate for terminal block			-1X1;-1X2;-2X1	;-3X1;-4X1					
17 SICK	SICK.1040748	2	Inductive proximity switch		-4B1;-4B2							
18 Agro	AGRO.1555.20.1.13	1	Cable glands Syntec synthetic grey M20x1.5, Cable §	ð 7-13mm								
19 =	AGRO.8255.20	1	Lock nut synthetic with flange, M20x1.5		-1							
ଞ୍ଚ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ ଅଧିକ	COM.C3-A30D/DC24V	3	Power Relay 24V DC, 3CO 10A/250VAC			-4K1;-4K2;-4K4						
21 =	COM.C11A	3	System Socket 11 pin			-4K1;-4K2;-4K4						
22 Eaton	ETN.M22-I6	1	Boîtier à boutons-poussoirs IP66 à 6 positions			-U9U11						
23 =	ETN.M22-LEDC-W	5	LED 12-30VAC/DC			-3P13P5						
	ETN.M22-L-R	1	Voyant lumineux, ROUGE			-3P1						
25 =	ETN.M22-L-G	3	Voyant lumineux, VERT			-3P23P4						
26 =	ETN.M22-DL-G	1	Bouton-poussoir lumineux, VERT, à rappel			-3S1						
27 =	ETN.M22-KC10	1	1 NO			-3S1						
1	HAGE.ABA760040G	5	TS Cable duct for mounting plate, WHD: 30x2000x8		-U1U5							
हैं 4 = S(3)1+ 3 2X \(\delta \text{EL U/1}		1	T						2→			
Frimeca Centre de formation Berufsbildungszentrum	Project name CIE3_PorteGarage_GrE CIE 3 Porte Garage Creator J.DEMIERRE Editeur J.CAL Project path Z:\Documents_Examens\AUB2\AUB221\E		Project number	Summarized parts lis HAGE.ABA760040G		08 -		=DOC Documentation +	8EPA1 ????? Page 1 of 2 sheet 15 of 20			

	\bigcirc			0									
	0	1	2	3	4	5	6		7	8	9		
Su	mmarized p	arts list											
Pos.	Manufacturer	Item number	Quantity	Article designation				DDC					
	29 LAPP	LAPP.00100664	3.00	Cable 5G1.5 Col.				-1W4					
	Philips	PH.E27-840	1	Light bulb CorePro 60V	V E27 840			-1P1					
	Rittal	RIT.2449010	2	AX 180° hinge				-U2;-U3					
	32 Schneider Electric	SE.A9F04106	1	Miniature circuit break	er - 1P - 6A - C curve Double	terminal		-1F2					
	33 =	SE.A9P54602	1	Breaker iC40N, 1P+N,	2A, C			-2F1					
	34 =	SE.LC1D093BD	2	Contactor TeSys LC1-D	- 3P - AC-3 440V 9 A, Coil 2	24 V DC		-3Q1;-3Q2					
oresse.	35 =	SE.LADN223	2	Auxiliary contact block	TeSys Deca, 2NO + 2NC, fr	ont mounting, spring terminals		-3Q1;-3Q2					

-4W1;-4W2

-1F1

-4K3

-2M1

36 SICK

38

Siemens

39 Valelectric

SICK.2096234

378703

SIE.3RV2011-0GA25

SIE.3RP2505-2BB30

Project path Z:\Documents_Examens\AUB2\AUB221\EPLAN

Project name CIE3_PorteGarage_GrE Project number Drawing number Summarized parts list: LAPP.00100664 - 378703 Frimeca

Centre de formation
Berufsbildungszentrum CIE3-002 CIE 3 Porte Garage Creator J.DEMIERRE Editeur J.CALOZ Modification 06.05.2024 Frim_F02_006 Dimension 1:1

Cable 4x0.34 with Female connector, M12, 4-pin, straight, A-coded

Timing relay, 2 CO, 27 functions, 15 time ranges (1,3,10,30,100) (s, min, h)

CIRCUIT-BREAKER SPRING-L. CONN. 0.63A

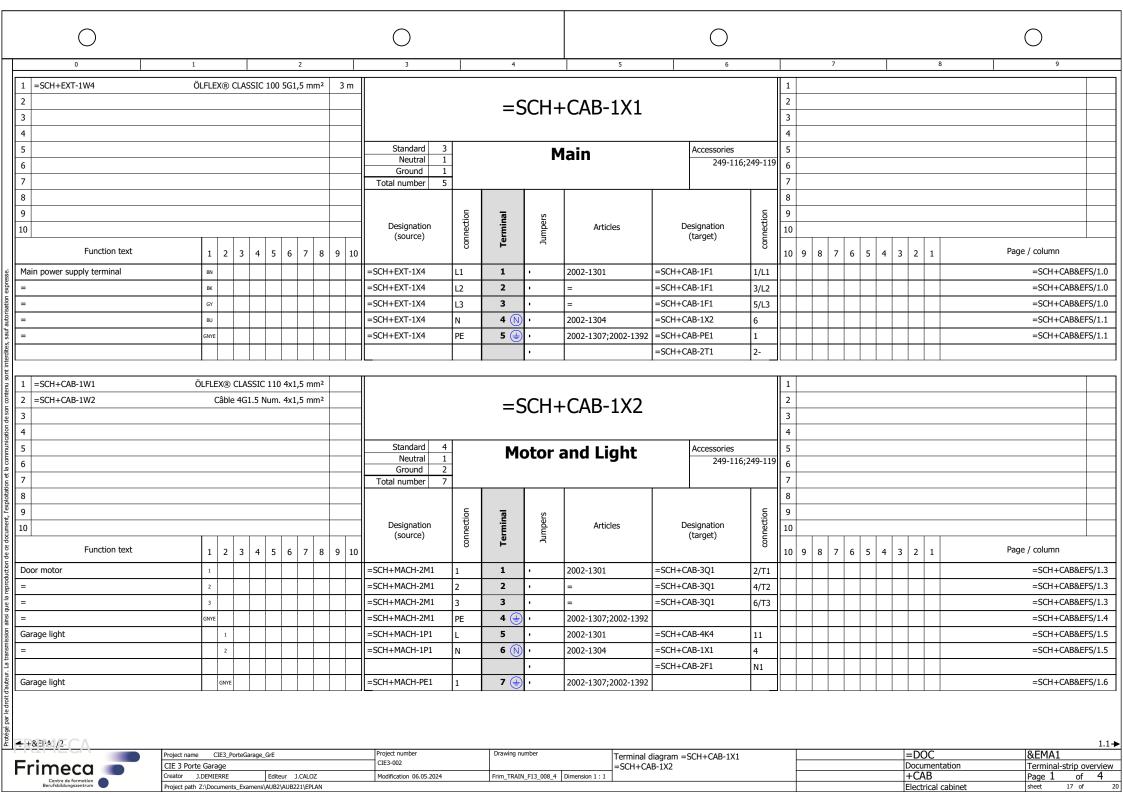
Motor 0.37 kW / 1400 min-1

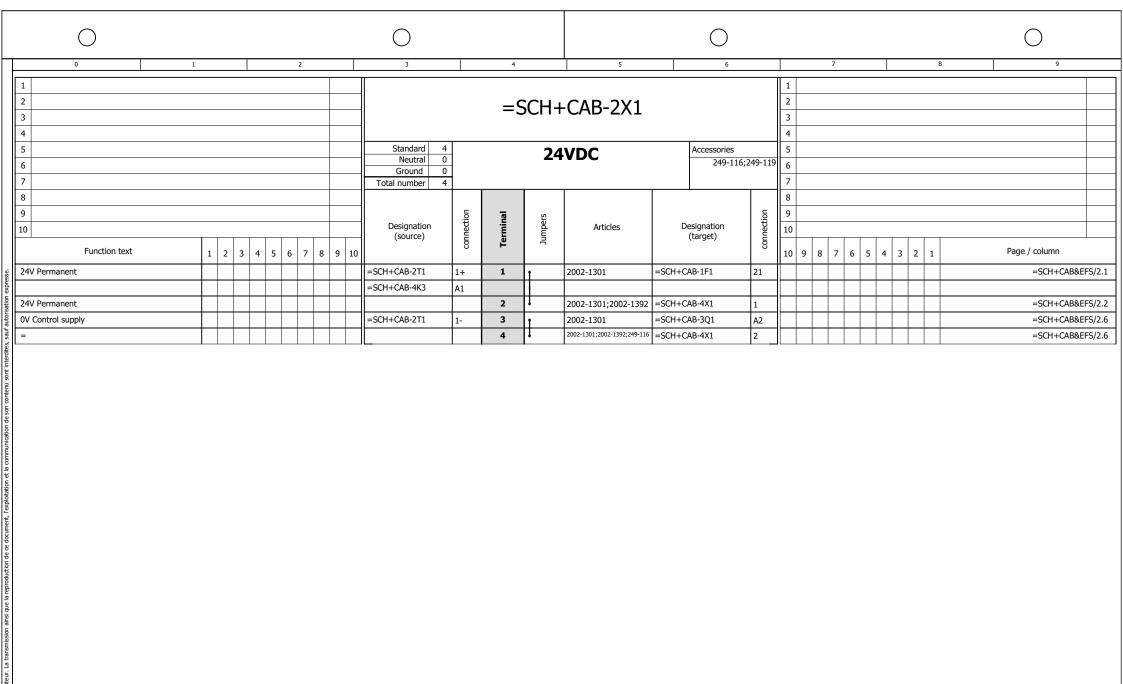
2

1

=DOC Documentation &EPA1 Page 2 sheet 16 of

+CAB&EMA1/1→



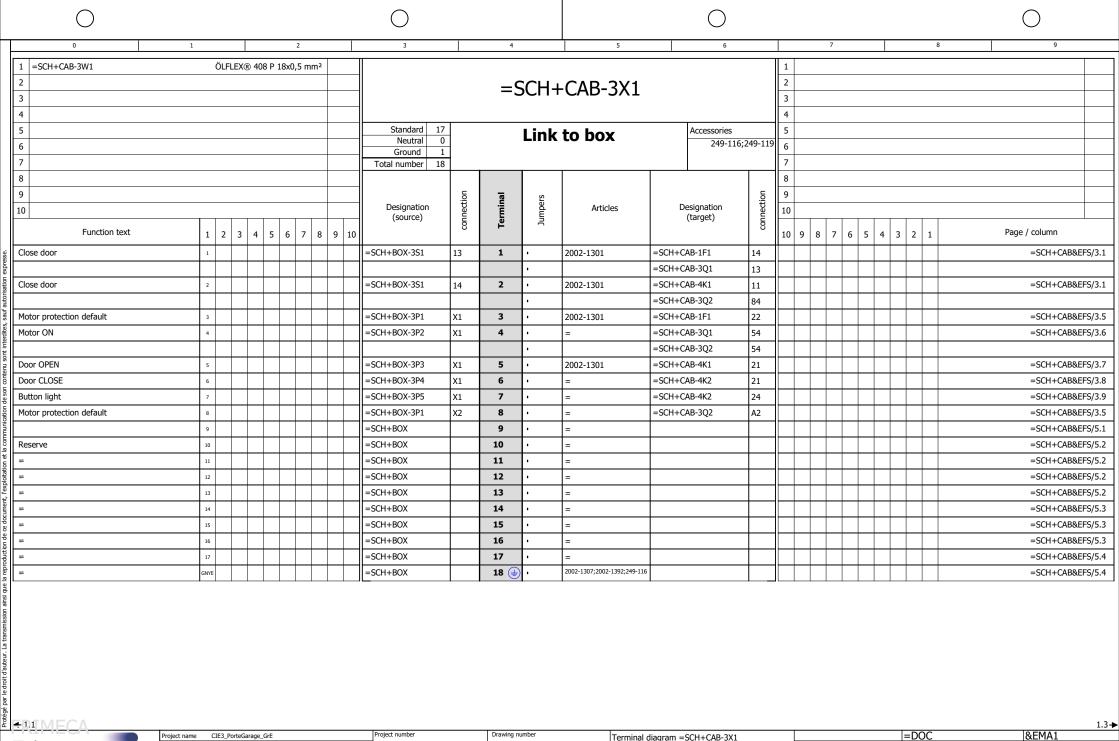


Frimeca

Centre de formation
Berufsbildungszentrum

Terminal diagram =SCH+CAB-2X1

1.2→

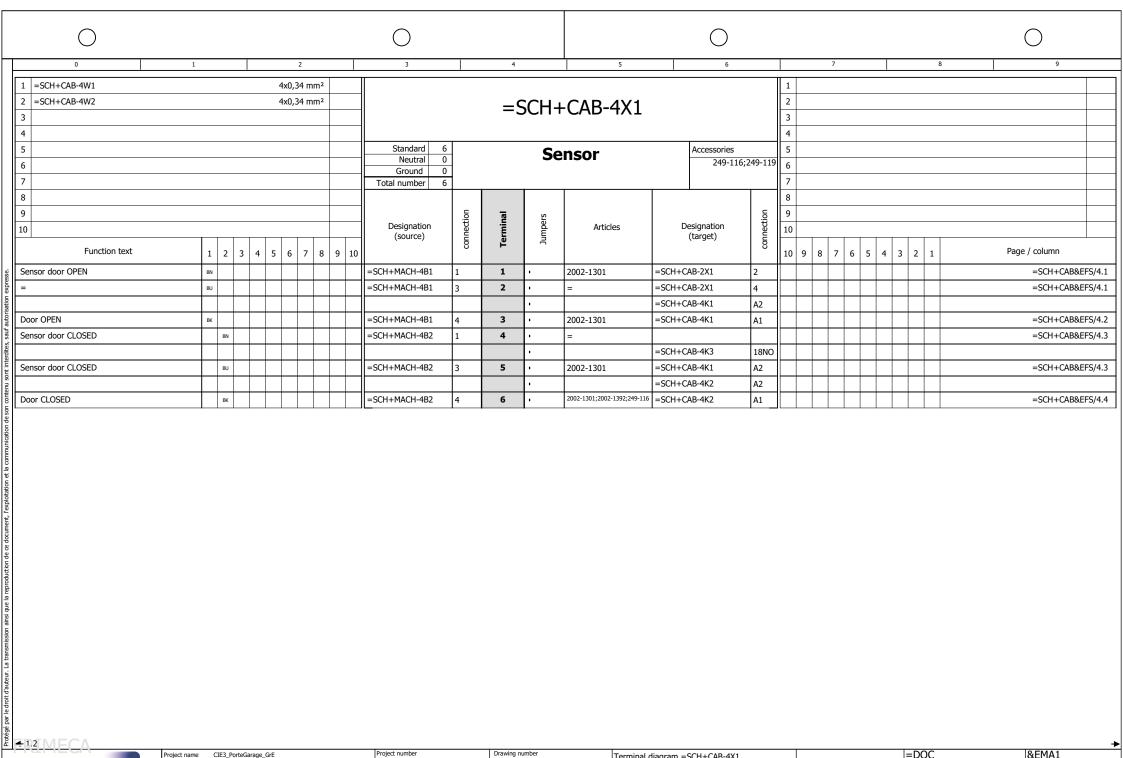


Frimeca

Centre de formation
Berufsbildungszentrum

Terminal-strip overview
Page 1.2 of 4

sheet 19 of 20



CIE3-002 CIE 3 Porte Garage Creator J.DEMIERRE Editeur J.CALOZ Modification 06.05.2024 Frim_TRAIN_F13_008_4 Dimension 1 : 1 Project path Z:\Documents_Examens\AUB2\AUB221\EPLAN

Terminal diagram = SCH+CAB-4X1

=DOC Documentation +CAB Electrical cabinet

Terminal-strip overview Page 1.3 of 4 sheet 20 of 20